

Betjeningsvejledning



Håndsættet skal oplades i 24 timer før brugen.

PHILIPS

Før du benytter din CD 230, skal du konfigurere den i henhold til det land, hvor den skal benyttes. Sæt batterierne i (se side 8). Efter at de er blevet opladet i nogle minutter, vises en animeret velkomsthilsen på forskellige sprog på skærmen.

1. Tryk på en hvilken som helst tast på håndsettet for at stoppe animationen.

2. Tryk på OP / NED  for at vælge det ønskede land.

3. Tryk på tasten  **OK** for at bekræfte det ønskede land.
Efter kort tid vil du høre en bekræftelsestone.

Din telefon er nu klar til afbenyttelse.

Hvis du har brug for at genkonfigurere din CD 230, se side 25.

NB: Når du trykker på  **BACK**, vil håndsettet igen vise skærmen, hvor du kan vælge landet.

ADVARSEL! Kun håndsettets sprog vil blive opdateret, hvis der ikke er forbindelse til en basestation.

Velkomstkonfiguration	2
Indholdsfortegnelse	3
Vigtige informationer	4
Hvad finder du i emballagen	5
Håndsat og basestationer	6
Symboler på håndsettets display	7
Installering af din telefon	8
Isætning og udskiftning af batterier	8
Batterikapacitet og rækkevidde	9
GAP-normens krav	9
Benytte menuerne	10
Registrering af dit håndsat	10
Menustruktur	11
Indtaste tekst eller numre	12
Standby-funktion	12
Opkald	13
Telefonbog	16
Opkaldslog	18
Genopkaldsliste	19
Indstillinger af uret og alarmuret	20
Personalisering af telefonen	21
Giv telefonen et navn	21
Indstilling af telefonens sprog	21
Aktivering/deaktivering af baggrundslyset	21
Autosvar	22
Vælg ringelyden for dit håndsat	22
Vælg ringestyrken for dit håndsat	22
Aktivering/deaktivering af tastetonen	22
Avancerede indstillinger	23
Genkald	23
Baby-opkald	23
Registrering af et håndsat	23
Vælg en basestation	24
Afregistrering af et håndsat	24
Ændring af basestationens pinkode	24
Nulstilling	25
Vælg et land	25
Yderligere egenskaber	26
Låse tastaturet	26
Genvej til aktivering/deaktivering af telefonens ringelyd	26
Besked på telefonsvareren	26
Telefonøgning	26
Undertrykkelse af første opringning ved opkalds-id	26
Benytte Intercom	27
Opkald til en anden person i huset	27
Intercom for-opkald	27
Opkald til en anden person i huset, imens du besvarer et indgående opkald	27
Omstilling til et andet håndsat	28
Etablering af et tre-vejs conferenceopkald	28
Standardindstillinger	29
Selvhjælp ved fejlfinding	30
Informationer	31
Sikkerhedsinformation	31
Konformitet	31
Miljø	31

Vigtige informationer

For din sikkerhed

Før du installerer din CD 230 skal du omhyggeligt læse de følgende informationer:

Strømforsyning

- Dette produkt er beregnet til 220-240 volt strømforsyning med enfaset vekselstrøm, dog undtaget it-installationer i henhold til standard EN 60-950. I tilfælde af strømsvigt kan forbindelsen afbrydes.

Advarsel! Den elektriske strømforsyning klassificeres som farlig i henhold til EN 60-950. Apparatet kan kun afbrydes fra strømforsyningen ved at trække netstikket ud. Anvend derfor en let tilgængelig stikkontakt. Sørg for, at både net- og telefonkablet er forbundet til den rigtige stikdåse, da apparatet kan beskadiges i tilfælde af forkert tilslutning.

Telefontilslutning

- Benyt kun de medfølgende tilslutningskabler, ellers kan det ske, at du ikke får nogen opkaldstone.
- Vær sikker på, at du har sat et ADSL-filter på hver linje, der findes i huset. Kontrollér, at både modem og telefon er tilsluttet den rigtige filter-indgang (én indgang for hvert apparat).

Har du brug for hjælp?

Yderligere informationer om fejlfinding og FAQ's:

Online-hjælp: www.p4c.philips.com

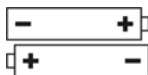
Selvhjælp ved fejlfinding: se side 30

Hvad finder du i emballagen

DK



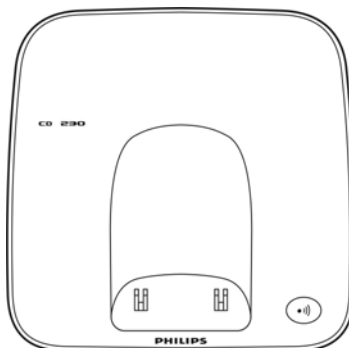
En håndsat CD 230



To genopladelige batterier
NiMh AAA



Batteridæksel



En basestation CD 230



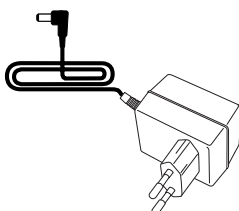
En betjeningsvejledning



Kort betjeningsvejledning



Et garantikort



Et netkabel

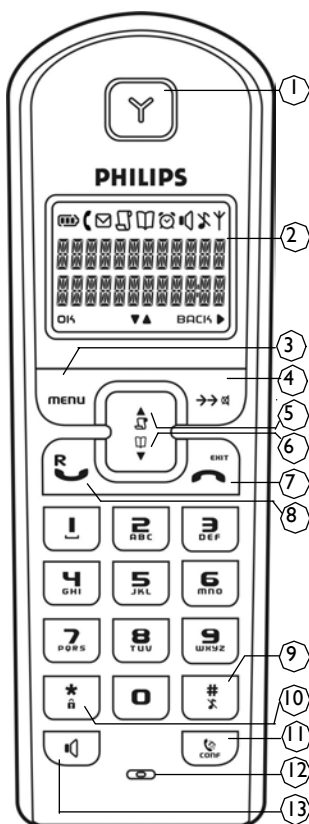


Et telefonkabel *

***NB:** Det kan forekomme, at telefonadapteren leveres adskilt fra telefonkablet. **I dette tilfælde sluttes telefonadapteren til kablet, inden det sættes i telefonstikket.**

NB: CD 230 multi-håndsat-pakken indeholder et eller flere ekstra håndsat med oplader og strømforsyning samt et ekstra sæt genopladelige batterier.

CD 230 håndsæt



1 Øresnegl

2 Display, symboler, se side 7

3 Menu og OK-tast

Bruges til at komme ind i menuer.

Bruges til at vælge menuer.

Bruges til at bekræfte et valg.

4 Genopkalds-, Tavs- & Tilbage-tast

Bruges til at skifte mellem opkaldsdetaljerne (navn/nummer eller dato /tid).

Bruges til at gå til genopkaldslisten.

Bruges til at genopkalde det sidst kaldte nummer.

Bruges til at slå håndsættets mikrofon til/fra under et opkald.

Bruges til at slette det sidste tegn eller ciffer.

5 Opkaldslog- og Rul Op-tast

Bruges til at komme ind i opkalds-loggen.

Bruges til at rulle op mellem detaljerne.

Bruges til at skrue op for ringelyden samt for lydstyrken i selve telefonen.

6 Telefonbog- og Rul Ned-tast

Bruges til at anvende telefonbogen.

Bruges til at rulle ned mellem detaljerne.

Bruges til at skrue ned for ringelyden samt for lydstyrken i selve telefonen.

7 Afslut- og Exit-tast

Bruges til at afslutte et opkald.

Bruges til at forlade menuer.

8 Tale- og Genkaldstast

Bruges til at ringe op og besvare et opkald.

Bruges i funktion Telefonbog, Genopkaldsliste og Opkalds-log til at ringe til det valgte nummer.

Bruges til at sende genkaldssignaler.

9 Indsæt #, Sluk ringelyd- og Pause-tast

Bruges til at indsætte #.

Bruges til at indtaste en pause (P), når man laver et opkald.

Bruges til at slå ringelyden til/fra.

10 Indsæt stjerne- og Tastelås-tast

Bruges til at låse tastaturet.

11 Intercom- og Konferencetast

Bruges til at udføre intercom-opkald.

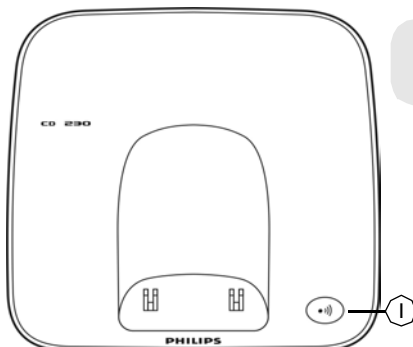
Bruges til at arrangere en tre-vejs-konference.

12 Mikrofon

13 Højttaler-tast*

Bruges til at slå højttaleren til/fra.

***Advarsel!** Håndfri aktivering kan pludselig skrue betydeligt op for lydstyrken i øresneglen. Pas på at håndsættet ikke kommer for tæt på øret.



CD 230 basestationer

1 Paging-tast (søgning af håndsæt)

Bruges til registrering.

Bruges til at lokalisere håndsæt.

Symboler på håndsættets display

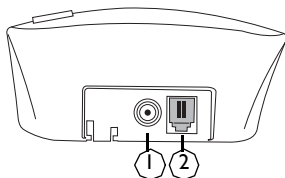
DK

Inden telefonen tages i brug, skal batterierne evt. først oplades i nogle minutter, før symbolerne vises på displayet.

På displayet får du oplysninger om betjeningen af din telefon. Følgende symboler kan vises på displayets toptekst:

-  Viser aktuelt batteriniveau. Ruller under opladningsprocessen.
-  Telefonen er i brug. Blinker, når telefonen ringer.
-  Der findes en ny voice mail-besked i din netværksmailbox (skal være abonneret).
-  Der findes en ny registrering i opkalds-loggen, eller registreringer i opkalds-loggen er ved at blive læst.
-  Telefonbogens kontakter er ved at blive læst.
-  Alarmuret er slået til.
-  Højtaleren er slået til.
-  Ringelyden er slået fra.
-  Håndsættet er forbundet til basestationen.
-  Skal trykkes for at bekræfte et valg eller en handling.
-  Flere menu-muligheder ved at rulle op.
-  Flere menu-muligheder ved at rulle ned.
-  **BACK** Skal trykkes for at gå tilbage til forrige skærbillede.
Skal trykkes for at slette bogstaver eller cifre.
-  Der er flere cifre til højre.

Installering af basestationen



Opstil basestationen i så kort afstand fra telefonstikket og stikkontakten som muligt, således at kablernes længde er tilstrækkelig.

1. Forbind adapterens udgangsstik til adapterstikket bag på basestationen og sæt adapternetkablet i stikkontakten i væggen.

Advarsel! Den elektriske strømforsyning klassificeres som farlig i henhold til EN 60-950. Apparatet kan kun afbrydes fra strømforsyningen ved at trække netstikket ud. Anvend derfor en let tilgængelig stikkontakt.

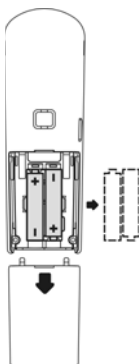
2. Forbind telefonkablet til telefonstikket bag på basestationen samt til telefonstikket på væggen.

Advarsel! Benyt kun de medfølgende tilslutningskabler, ellers kan det ske, at du ikke får nogen klartone. Vær opmærksom på, at strømforsyningen og telefonlinjen er forbundet med de korrekte stik, da en forkert placering kan beskadige dit udstyr.

3. Hvis du har købt et multi-pack-produkt, følger der en oplader og en opladningsadapter med hver ekstra håndsat. Forbind opladningsadapterens udgangsstik til adapterstikket i bunden af opladeren. Forbind opladningsadapteren med en stikkontakt i væggen.

Isætning og udskiftning af batterier

1. Sæt de to medfølgende genopladelige NiMH AAA-batterier med korrekt polaritet ind i håndsettets batterirum.



2. Skub batteridækslet fast på plads.

3. Sæt håndsettet i basen eller i opladeren og oplad batterierne i 24 timer, inden telefonen tages i brug første gang. Håndsettet kan godt blive varmt under første opladning. Dette er normalt. Når telefonen skal benyttes første gang, kan der gå nogle minutter, før symbolerne kan ses på displayet.

Advarsel! Under opladningen skal basestationen være tilsluttet til lysnettet. Anvend kun genopladelige batterier.

Garantien omfatter ikke batterier og andre komponenter med begrænset levetid.

Batterikapacitet og rækkevidde

Advarsel lav batteri

En lav batteri-alarm (når håndsættet ikke er på basen eller opladeren) vil informere dig om, at håndsættet trænger til at blive genopladet. Når dette sker under et opkald, kan det ske, at opkaldet afbrydes kort efter alarmen.

Et "tomt batteri"-symbol  viser, at batterierne trænger til at blive genopladet. Sæt håndsættet i basen eller i opladeren for at genoplade batterierne. Hvis telefonen har et meget lavt batteriniveau, går den automatisk over i sleep-funktion og viser **LAV BATTERI** på displayet.

NB: Garantien omfatter hverken batterierne eller nogle andre komponenter, som har en begrænset levetid eller er udsat for slid.



Batterierne må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet.

Batterikapacitet og rækkevidde

Batterierne opnår deres optimale kapacitet, når de er blevet opladet og afladet tre gange. Når rækkevidden overskrides, høres en knitren i ledningen, gå da tættere på basen.

Hold basen væk fra elektriske apparater for at udnytte den optimale rækkevidde.

Batteriernes driftstid i brug	Batteriernes driftstid i standby	Rækkevidde indendørs	Rækkevidde udendørs
op til 10 timer	op til 120 timer	op til 50 m	op til 300 m

GAP-normens krav

GAP-normen garanterer, at alle DECTTM- og GAP-håndsæt samt basestationer opfylder normens minimumkrav uafhængig af produktmærket. Dit håndsæt og basestation CD 230 overholder GAP-kravene, dvs. det garanteres, at efterfølgende funktioner fungerer: Registrér håndsæt, tag en linje, modtag opkald og vælg telefonnumre. De avancerede funktioner er evt. ikke til rådighed, hvis du ikke benytter et CD 230 håndsæt sammen med din basestation.

For at registrere og benytte håndsættet CD 230 på en GAP-basestation af et andet mærke, skal du først følge instruktionerne i producentens dokumentation og derefter udføre de angivne betjeningsstrin i den nærværende vejledning, se side 24.

For at tilmelde et håndsæt af et andet mærke til basestationen CD 230, skal basestationen sættes til registrering (se side 24), og derefter skal du følge instruktionerne i producentens dokumentation.

DECTTM er et indregistreret varemærke fra ETSI til fordel for brugerne af DECT-teknologien.

Registrering af dit håndsæt

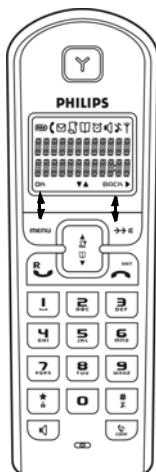
Du skal registrere håndsættet, hvis der står **IKKE REGISTR** på displayet, eller hvis du ønsker at tilmelde håndsættet til en anden basestation. Du kan registrere op til fire håndsæt til en enkel basestation, og du kan registrere et håndsæt til fire basestationer.

For at registrere dit håndsæt gøres følgende:

1. Tryk på .
Hvis dit håndsæt viser **IKKE REGISTR**, gå til trin 5.
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **014**.
3. Vælg **REGISTRERING** og tryk på **014**.
4. Før du indtaster pinkoden, skal du trykke PAGING-tasten  på basestationen i 4 sekunder.
Basestationen befinder sig nu i registreringsfunktion. (Hvis basen er fuld og ikke kan rumme flere håndsæt, har du ikke mulighed for at registrere håndsættet. Se "Afrejistrering af et håndsæt", side 24 for at slette et p.t. registreret håndsæt.)
5. Indtast pinkoden (standard: 0000) og tryk på **014**.
6. Vælg en basestation vha. cifertasterne 1, 2, 3 eller 4. Et blinkende ciffer betyder, at håndsættet allerede er registreret på denne basestation.

Hvis registrering er mislykket, følg proceduren og prøv igen.

Benytte menuerne



Tryk i standby på  for at gå til menuen.

Brug **OP / NED**  for at gå opad eller nedad i menulisten.

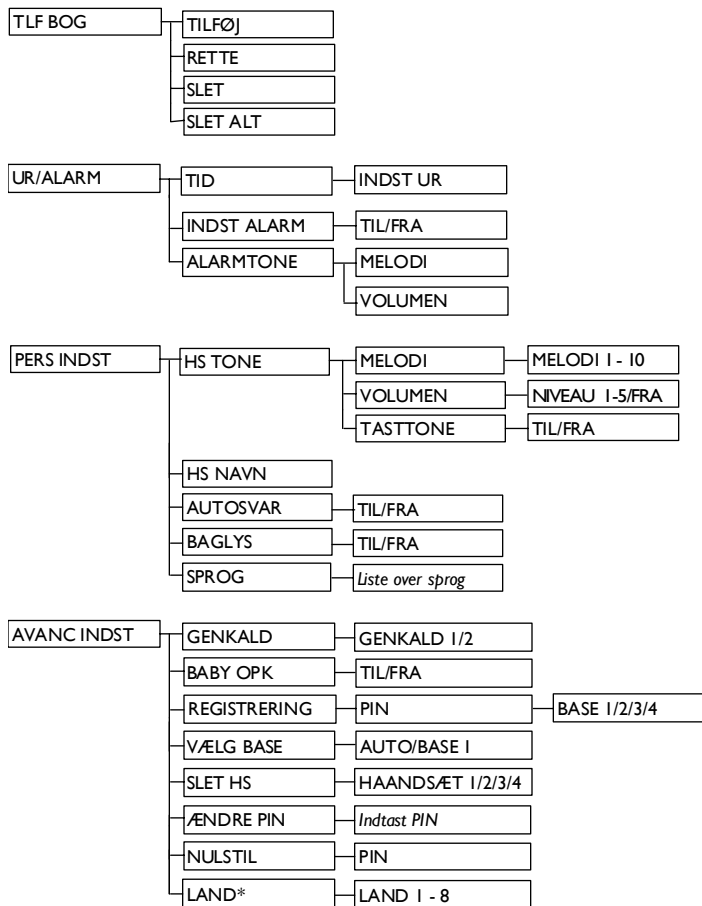
Tryk på **Softkey**  **014** for at bekræfte udvalget.

Tryk på **Softkey**  **BACK** for at forlade menuen eller for at gå tilbage til forrige menutrin.

Menustruktur

DK

Din telefon tilbyder et væld af funktioner og muligheder, som er grupperede i menuerne.



*Landafhængige funktioner, disse menuer står ikke til rådighed i nogle lande.

Indtaste tekst eller numre

Du kan indtaste navne i din telefonbog tegn for tegn ved at trykke de tilsvarende taster så mange gange, det er nødvendigt for at nå det ønskede tegn.

Tryk på **Softkey**  under funktionen **BACK** for at slette et tegn.

Til at indtaste "Peter":

- Tryk 1 gang på  : **P**
- Tryk 2 gange på  : **PE**
- Tryk 1 gang på  : **PET**
- Tryk 2 gange på  : **PETE**
- Tryk 3 gange på  : **PETER**

Taster	Tegnenes rækkefølge
1	[mellemrum] < >
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	0 - / \ o

Standby-funktion

I standby viser CD 230-displayet forskellige informationer:

- Det aktuelle batteriniveau  og rækkevidden ,
- håndsættets navn og tiden,
- nye opkald , hvis der er nogle,
- nye voice mails , hvis der er nogle
- og alarmuret , hvis det er aktiveret.

Foretage et opkald

1. Tryk på  og vent på klartonen.
2. Indtast det nummer, du vil ringe til. Nummeret vises i displayet og ringes op.

NB: Hvis du går for langt væk fra basestationen under et opkald, høres der en advarselstone fra telefonen, og  blinker. Du skal gå tættere hen på basestationen, ellers bliver opkaldet afbrudt.

NB: Hvis din telefon er ved at løbe tør for batteri under et opkald, bliver du advaret herom via en advarselstone. Du bør oplade telefonen så hurtigt som muligt for at undgå, at den slukker på grund af lavt batteri. Hvis du sætter telefonen i basen eller opladeren, afbrydes det igangværende opkald.

Opkaldstimer

Opkaldstimeren viser varigheden af det igangværende opkald på displayet. I den første time angives varigheden i minutter og sekunder (MM-SS). Derefter angives den i timer og minutter (HH-MM).

For-opkald

Med for-opkald kan du i displayet se og ændre nummeret, inden du ringer op.

1. Indtast det nummer, du vil ringe til.
Nummeret vises i displayet. Du kan maksimalt indtaste 20 cifre.
2. Tryk på .

NB: Tryk på  for at slette et forkert ciffer.
Langt tryk på **#**-tasten for at indsætte en pause. Det vises som **P**.

Genopkald det sidste nummer

Når telefonen ikke er lagt på, kan du genopkalde det sidste nummer, du har ringet til.

1. Tryk på .
2. Tryk på .

Opkald fra genopkaldslisten

Din telefon husker de sidste fem numre, du har ringet til. Kun de første 20 cifre af hvert nummer gemmes. For at genopkalde et af de fem sidste numre gøres følgende:

1. Tryk på . Det sidst kaldte nummer vises.
2. Tryk på OP / NED  for at vælge det nummer, du vil ringe op.

Hvis navnet og nummeret står til rådighed, tryk på  for at skifte mellem dem.

3. Tryk på .

Opkald fra telefonbogen

1. Tryk på NED  for at komme direkte ind i telefonbogen.
2. Tryk på OP / NED  for at finde det nummer, du vil ringe ti.
3. Tryk på .

NB: Du kan bruge nummertasterne til at springe direkte til registreringen, der begynder med det respektive bogstav af denne tast. Tryk f.eks. på 2 for at lede efter registreringer, der begynder med A.

Hvis nummeret har flere end 12 cifre, tryk på  for få vist de ikke viste cifre og igen på  for at få vist de første 12 cifre igen.

Afslutte et opkald

Tryk på  eller sæt telefonen ind i basen eller opladeren.

Besvare et opkald

Når du modtager et opkald, ringer telefonen, og  vil blinke på displayet.

Tryk på  for at besvare opkaldet.

NB: Hvis du modtager et opkalds-id (skal være abonneret), lyser , og informationen om den opkaldende vises på displayet. Når telefonen ringer, kan du trykke på  for at slukke for ringelyden for det indgående opkald.

Besvare et opkald med medhør

Medhøret gør det muligt at tale med den, der har ringet op, uden at holde telefonen i hånden. Andre personer, der befinder sig i samme rum, kan også deltage i samtalen.

Tryk på  for at slå højttaleren til/fra under et opkald.

NB:  vises for at gøre opmærksom på, at højttaleren er slået til.

Igangværende opkald

Indstille øresneglens lydstyrke

Du kan skrue op eller ned for lydstyrken af den opkaldendes stemme under et opkald. Der er tre lydstyrkeniveauer at vælge imellem.

Tryk på OP / NED  for at justere telefonens ellers højttalerens lydstyrke.

Advarsel! Ved en håndfri aktivering kan det ske, at højttalerens lydstyrke pludseligt bliver meget høj. Pas på, at håndsættet ikke befinder sig for tæt på dit øre.

Slå mikrofonen fra

Under et opkald kan du tale privat med en i rummet, uden at den opkaldende kan høre dig.

Tryk på  for at slå mikrofonen fra/til under et opkald.

TAVS vises for at gøre opmærksom på, at mikrofonen er slået fra.

Sammenkædet nummer

Du kan ringe til numrene fra telefonbogen, også efter at du har fået linjen. Og der findes ikke nogen grænse for, hvor tit du sammenkæder nummeret.

1. Tryk langt på NED  i to sekunder.
2. Tryk på OP / NED  for at bladre i telefonbogen eller du kan bruge nummertasterne til at springe direkte til registreringen, der begynder med det respektive bogstav af denne tast.
3. Tryk på .

NB: Hvis du vil stoppe at benytte sammenkædet nummer, trykker du bare langt på NED  igen i to sekunder.

Genkald

Du kan benytte genkaldsfunktionen for at foretage eller modtage et yderligere opkald. Denne service skal bestilles hos din lokale operatør, som også informerer dig om detaljerne hertil.

Foretage et yderligere opkald

1. Tryk på  for at sætte det igangværende opkald i venteposition. Herefter hører du klartonen.
2. Indtast det nummer, du vil ringe til. Nummeret ringes op.
3. Når opkald nummer to besvares, kan du trykke på  for at skifte mellem de to opkald.

Besvare et yderligere opkald

Hvis du ringes op under et igangværende opkald, kan du besvare opkald nummer to uden at skulle afbryde det igangværende opkald. Under et igangværende opkald vil du høre en kort biptone i håndsættet, som signalerer, at der er endnu et indgående opkald.

1. Tryk på  for at sætte det igangværende opkald i venteposition og tal med den anden person, der har ringet op.
Hvis du er tilmeldt opkalds-id-servicen, så vises opkald nummer to's opkalds-id i displayet.
2. Ved at trykke på  kan du skifte mellem de to opkald.

Du kan bruge din telefonbog til at holde styr på dine kontakter. Hvis du har mere end et håndsæt, har hvert håndsæt sin egen telefonbog.

Komme ind i/vise telefonbogen

Din telefonbog kan gemme op til 50 kontakter. Hver kontakt kan indeholde et navn med op til 12 bogstaver og et nummer med op til 20 cifre.

1. Tryk på NED  for at komme direkte ind i telefonbogen.

2. Tryk på OP / NED  for at bladre i kontakterne.

ELLER

Du kan bruge nummertasterne til at springe direkte til kontakten, der begynder med det respektive bogstav af denne tast.

Tilføje en kontakt til telefonbogen

1. Tryk på .
2. Vælg **TLF BOG** og tryk på **OK**.
3. Vælg **TILFØJ** og tryk på **OK**.
4. Brug nummertasterne til at indtaste et navn.

NB: Tryk én gang på  for indtaste et mellemrum. Tryk på  for at slette et forkert bogstav.

5. Tryk på **OK** for at bekræfte navnet.

NB: Du kan ikke gemme en kontakt under et navn, som allerede eksisterer i telefonbogen. Vælg et andet navn og prøv igen.

6. Indtast telefonnummeret.
7. Tryk på **OK** for at gemme nummeret.

NB: Gentag trin 3 til 7 for at tilføje endnu en kontakt.

Rettelser i telefonbogen

1. Tryk på .
2. Vælg **TLF BOG** og tryk på **OK**.
3. Vælg **RETTE** og tryk på **OK**.
4. Tryk på **OP / NED**  for at finde kontakten, som du vil rette, eller brug nummertasterne til at springe direkte til kontakten, der begynder med det respektive bogstav af denne tast.
5. Tryk på **OK** for at vælge kontakten og ret navnet.
6. Tryk på **OK** for at bekræfte navnerrettelsen og ret nummeret.
7. Tryk på **OK** for at bekræfte nummerrettelsen.

NB: Gentag trin 3 til 7 for at rette endnu en kontakt.

Slette en kontakt fra telefonbogen

1. Tryk på .
2. Vælg **TLF BOG** og tryk på **OK**.
3. Vælg **SLET** og tryk på **OK**.
4. Find den kontakt, du vil slette.
5. Tryk på **OK** for at vælge kontakten.
6. Tryk på **OK** for at bekræfte.

NB: Gentag trin 3 til 6 for at slette endnu en kontakt.

Slette alle kontakter fra telefonbogen

I stedet for at slette kontakterne én efter én har du denne mulighed for at slette hele telefonbogen.

1. Tryk på .
2. Vælg **TLF BOG** og tryk på **OK**.
3. Vælg **SLET ALT** og tryk på **OK**.
4. Tryk på **OK** igen for at bekræfte.

ADVARSEL: De slettede kontakter kan ikke genoprettes.

Opkalds-id-service

Hvis du er tilmeldt opkalds-id-servicen hos din operatør, gemmer din telefon automatisk de 20 sidste indgående opkald. Hver registrering indeholder op til 12 tegn og et nummer på op til 20 cifre.

Hvis du har mere end et håndsæt, har hvert håndsæt sin egen liste over indgående opkald.

Displayets rækkefølge

Hvis navnet på den, der har ringet op, er til rådighed, så vises de første 12 tegn samt dato og tid for opkaldet. Hvis navnet ikke er til rådighed, vises de første 12 cifre af nummeret, der blev ringet fra, samt dato og tid.

Sammenligning med din telefonbog

Hvis nummeret, der blev ringet fra, matcher et nummer i din telefonbog, vises det tilhørende navn i displayet i stedet for opkaldets id-navn.

Tjek din liste over indgående opkald

1. Tryk på  for direkte at komme ind i opkaldslog. Navnet på den person (eller nummeret), der sidst ringede dig op, vises i displayet sammen med dato og tid. Hvis du ser en registrering for første gang, vises en stjerne foran tiden.
2. Tryk på  for at vise nummeret.
3. Tryk på  igen for at se navnet igen.
4. Tryk på  eller sæt telefonen ind i basen eller opladeren for at forlade listen.

NB: Uanset om du læser navnet, nummeret eller datoen/klokkeslættet, kan du trykke på **NED**-tasten



for at se den næstældste registrering og **OP**-tasten for at se den næstnyeste registrering.

Opkald til et nummer, der er registreret på listen over indgående opkald

Imens du læser en opkaldsregistrering, der indeholder et gyldigt telefonnummer, kan du ringe nummeret op

ved at trykke på .

Registrering af et indgående opkalds nummer i din telefonbog

For at gemme families, venners eller kollegaers telefonnumre kan du gemme et indgående opkalds nummer i din telefonbog, hvis du ikke allerede har gemt dette nummer.

1. Imens du læser opkaldsregistreringen, som du gerne vil gemme, tryk på .
2. Vælg **GEM** og tryk på **OK**.
3. Ret navnet på den, der ringede op, hvis det er nødvendigt, eller indtast et navn, hvis navnet på den, der ringede op, ikke forefindes.
4. Tryk på **OK** for at gemme navnet.
5. Ret nummeret, hvis det er nødvendigt, og tryk på **OK**.

NB: Det indgående opkalds nummer er nu gemt i telefonbogen. Nummeret er stadigvæk på din opkaldsliste, men det vises under det navn, hvorunder det blev gemt i telefonbogen.

Slette en opkaldsregistrering

1. Imens du læser opkaldsregistreringen, som du gerne vil slette, tryk på .
2. Vælg **SLET** og tryk på **OK**.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte.

Slette alle opkaldsregistreringer

I stedet for at slette registreringerne én efter én har du denne option for at slette hele opkaldslisten.

1. Imens du læser en hvilken som helst opkaldsregistrering tryk på .
2. Vælg **SLET ALT** og tryk på **OK**.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte.

Genopkaldsliste

Gå til genopkaldslisten

Din telefon gemmer de sidste fem numre, du har ringet til, med op til 20 cifre hver. Hvis du har mere end et håndsæt, har hvert håndsæt sin egen genopkaldsliste.

1. Tryk på . Det sidst kaldte nummer vises.
2. Tryk på  for at bladre gennem de fem sidst kaldte numre.
3. Tryk gentagne gange på **BACK**-tasten eller -tasten for at få vist detaljerne for dette kaldte nummer.
4. Tryk på  eller sæt telefonen ind i basen eller opladeren for at forlade listen.

Opkald et nummer fra genopkaldslisten

1. Tryk på  og bladre  for at vælge en registrering.
2. Tryk på .

Registrering af et udgående opkalds nummer i din telefonbog

1. Imens du læser opkaldsregistreringen, som du gerne vil gemme, tryk på .
2. Vælg **GEM** og tryk på **OK**.
3. Indtast et navn til denne opkaldsregistrering og tryk på **OK** for at gemme navnet.
4. Ret nummeret, hvis det er nødvendigt. og tryk på **OK**.

NB: Det udgående opkalds nummer er nu gemt i telefonbogen. Nummeret er stadigvæk på din opkaldsliste, men det vises under det navn, hvorunder det blev gemt i telefonbogen.

Slette et nummer fra genopkaldslisten

1. Imens du læser opkaldsregistreringen, som du gerne vil slette, tryk på .
2. Vælg **SLET** og tryk på **OK**.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte.

Slette hele listen over udgående opkald

I stedet for at slette registreringerne én efter én har du denne mulighed for at slette hele opkaldslisten.

1. Imens du læser en hvilken som helst opkaldsregistrering, tryk på .
2. Vælg **SLET ALT** og tryk på **OK**.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstillinger af uret og alarmuret

Indstille tiden

Tiden vises på displayet i standby.

1. Tryk på .
2. Vælg **UR/ALARM** og tryk på **OK**.
3. Vælg **TID** og tryk på **OK**.
4. Vælg **INDST UR** og tryk på **OK**. Den aktuelle indstilling vises.
5. Ret tiden ved at bruge ciffer-tasterne og tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstille alarmen

1. Tryk på .
2. Vælg **UR/ALARM** og tryk på **OK**.
3. Vælg **INDST ALARM** og tryk på **OK**. Den aktuelle indstilling vises.
4. Vælg **TIL** eller **FRA** og tryk på **OK**. Hvis du har valgt **TIL**, fortsæt med trin 5.
5. Indtast alarmtiden ved at bruge ciffer-tasterne og tryk på **OK** for at bekræfte.

Alarmen ringer i et minut. Tryk på  for at slå alarmuret fra.

Vælg ringelyden for dit alarmur

1. Tryk på .
2. Vælg **UR/ALARM** og tryk på **OK**.
3. Vælg **ALARM TONE** og tryk på **OK**.
4. Vælg **MELODI** og tryk på **OK**. Den aktuelle melodi vises.
5. Vælg den ønskede melodi og tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstillinger af uret og alarmuret

DK

Vælg ringestyrken for dit alarmur

1. Tryk på .
2. Vælg **UR/ALARM** og tryk på **OK**.
3. Vælg **ALARMTONE** og tryk på **OK**.
4. Vælg **VOLUMEN** og tryk på **OK**. Det aktuelle lydstyrkeniveau vises.
5. Tryk på  OP/NED for at skrue op/ned for lydstyrkeniveauet og tryk på **OK** for at bekræfte.

Personalisering af telefonen

Telefonen er udstyret med et udvalg af indstillinger, som du kan ændre på for at personalisere telefonen sådan, som du foretrækker det.

Personaliseringen af din telefon udføres i de forskellige menu-enheder. Du kan til enhver tid trykke på **BACK**-tasten for at komme ud af den menu, du befinder dig i, eller for at afbryde en bekræftelse. Hvis du trykker på



, standser telefonen al igangværende programmering og vender tilbage til standby.

Personalisering af displayet

Giv telefonen et navn

Du kan give telefonen et andet navn. Hvis du har flere end et håndsæt, kan du give hvert håndsæt et navn.

Håndsættets navn kan bestå af op til 10 tegn, og navnet kan sammensættes af bogstaverne A til Z, cifrene 0 til 9 samt mellemrum.

1. Tryk på .
2. Vælg **PERS INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **HS NAVN** og tryk på **OK**. Håndsættets aktuelle navn vises.
4. Ret håndsættets navn og tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstilling af telefonens sprog (står ikke til rådighed i nogle lande)

Telefonen er udstyret med flere forskellige sprog. Når du ændrer telefonens sprog, vises menuerne på det valgte sprog.

1. Tryk på .
2. Vælg **PERS INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **SPROG** og tryk på **OK**. Det aktuelle sprog vises.
4. Vælg det ønskede sprog og tryk på **OK** for at bekræfte.

Aktivering/deaktivering af baggrundslyset

LCD-skærmen og tastaturet lyser, når telefonen er i brug.

1. Tryk på .
2. Vælg **PERS INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **BAGLYS** og tryk på **OK**. Den aktuelle indstilling vises.
4. Vælg **TIL** eller **FRA** og tryk på **OK** for at bekræfte.

Autosvar

Autosvar giver dig mulighed for at modtage et opkald ved bare at tage telefonen ud af telefonholderen eller opladeren. Du behøver ikke trykke på SAMTALE-tasten.

1. Tryk på .
2. Vælg **PERS INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **AUTOSVAR** og tryk på **OK**. Den aktuelle indstilling vises.
4. Vælg **TIL** eller **FRA** og tryk på **OK** for at bekræfte.

Personalisering af lyden

Du kan tildele hvert håndsæt forskellige ringelyde på forskellige lydstyrkeniveauer.

Vælg ringelyden for dit håndsæt

1. Tryk på .
2. Vælg **PERS INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **HS TONE** og tryk på **OK**.
4. Vælg **MELODI** og tryk på **OK**. Den aktuelle melodi vises.
5. Vælg den ønskede melodi og tryk på **OK** for at bekræfte.

Vælg ringestyrken for dit håndsæt

1. Tryk på .
2. Vælg **PERS INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **HS TONE** og tryk på **OK**.
4. Vælg **VOLUMEN** og tryk på **OK**. Det aktuelle lydstyrkeniveau vises.
5. Tryk på OP/NED  for at forøge/reducere lydstyrkeniveauet.
6. Tryk på **OK** for at bekræfte.

Slå håndsættets ringelyd fra

Indstilling FRA (se side 26) slår ringelyden fra.  vises på displayet og indikerer, at ringelyden er slået fra. Der høres ikke en lyd, der indikerer et indgående opkald.

Aktivering/deaktivering af tastetonen

Tastetonen er en tone, som fremkommer hver gang, du trykker på en tast på håndsættet.

1. Tryk på .
2. Vælg **PERS INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **HS TONE** og tryk på **OK**.
4. Vælg **TASTTONE** og tryk på **OK**. Den aktuelle indstilling vises.
5. Vælg **TIL** eller **FRA** og tryk på **OK** for at bekræfte.

NB: Dit håndsat skal have forbindelse til basestationen, for at du kan gøre brug af de avancerede egenskaber, som beskrives i dette afsnit.

Genkald (landeafhængig)

Denne indstilling behøves, hvis du benytter operatørtjenester. Standardværdien for genkald, der er forindstillet i din CD 230, burde være den bedst passende for netværket i dit land, og derfor burde der ikke være behov for at ændre den.

1. Tryk på .
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **GENKALD** og tryk på **OK**. Den aktuelle indstilling vises.
4. Vælg den ønskede genkaldsvarighed og tryk på **OK** for at bekræfte.

Baby-opkald

Baby-opkald giver mulighed for at ringe til et programmeret nummer ved at trykke på en hvilken som helst tast

på håndsettet (bortset fra ).

For at slå Baby-opkald til,

1. Tryk på .
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **BABY OPK** og tryk på **OK**. Den aktuelle indstilling vises.
4. Vælg **TIL** og tryk på **OK**.
5. Indtast eller ret nummeret og tryk på **OK** for at bekræfte.

BABY OPK vises på displayet, når du vender tilbage til standby.

For at slå Baby opkald fra,

1. Tryk på .
2. Vælg **FRA** og tryk på **OK**.

Registrering af et håndsæt

Du kan registrere op til fire håndsæt til hver basestation. Hvert håndsæt kan registreres til op til fire basestationer.

Hvis du fejlagtigt har afregistreret dit håndsæt, kan du registrere det igen. Yderligere håndsæt skal registreres til basestationen før de kan benyttes.

NB: Hvis du vil registrere et håndsæt, der ikke er fra Philips, til en CD 230 basestation, skal du være opmærksom på, at dette håndsæt er GAP-konform, ellers vil den ikke fungere korrekt (se side 9).

1. Tryk på .
Hvis dit håndsæt viser **IKKE REGISTR.**, gå til trin 5.
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **REGISTRERING** og tryk på **OK**.
4. Før du indtaster pinkoden, skal du trykke **PAGING**-tasten  på basestationen i 4 sekunder. Basestationen befinder sig nu i registreringsfunktion.

NB: Hvis basen er fuld og ikke kan rumme flere håndsæt, har du ikke mulighed for at registrere håndsættet.

5. Indtast basestationens pinkode (standardkoden er 0000) og tryk på **OK**.
6. Vælg en basestation **vha. cifertasterne**. Et blinkende ciffer betyder, at håndsættet allerede er tilmeldt til denne basestation.

Håndsættets navn, håndsættets nummer og uret vises derefter på displayet.

Hvis registreringen er mislykket,

- omregistreres håndsættet til den oprindelige basestation, eller
- **TILSLUT** vises på displayet, hvis det har tabt forbindelsen til den oprindelige basestation, eller
- **IKKE REGISTR** vises på displayet, hvis den skal registreres for første gang.

Følg proceduren og prøv igen.

Vælg en basestation

Hvis dit håndsæt er tilmeldt til flere end en basestation, kan du vælge, hvilken basestation håndsættet skal benytte. Du kan vælge en fast basestation, eller du kan tillade, at håndsættet automatisk søger efter en basestation i nærheden (Auto Base).

1. Tryk på .
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **VÆLG BASE** og tryk på **OK**. Den aktuelle indstilling vises.
4. Vælg den basestation, dit håndsæt skal bruge og tryk på **OK**.

Afregistrering af et håndsæt

Et håndsæt kan afregistrere et andet håndsæt, der er tilmeldt til samme basestation. Det kan ikke afregistrere sig selv.

1. Tryk på .
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **SLET HS** og tryk på **OK**.
4. Vælg det håndsæt, du vil afregistrere og tryk på **OK**.
5. Indtast basestationens pinkode (standardkoden er 0000) og tryk på **OK** for at bekræfte.

NB: Hvis dit håndsat skal serviceres, skal du være opmærksom på, at det er afregistreret fra basestationen, før det sendes til reparationscentret. **Mindst et håndsat skal være registreret til basestationen.**

Ændring af basestationens pinkode

En pinkode (personal identification number) er nødvendig for at gennemføre registreringen, slette et håndsat og nulstille telefonen.

Fabrikkens standardkode er "0000". Du kan ændre denne kode til en personlig. En pinkode kan bestå af op til otte cifre.

1. Tryk på .
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **AENDRE PIN** og tryk på **OK**.
4. Indtast basestationens aktuelle pinkode og tryk på **OK**.
5. Indtast basestationens nye pinkode og tryk på **OK**.
6. Genindtast basestationens nye pinkode og tryk på **OK** for at bekræfte.

NB: Du vil høre en afvisningstone, hvis den nye pinkode ikke gentages korrekt. Følg trinene 3 til 7 og prøv igen.

Nulstilling

Advarsel: Vær opmærksom på, at alle dine personlige indstillinger vil være slettet efter at have nulstillet telefonen, kontakterne i telefonbogen og opkaldsregistreringer forbliver dog uændret.

Du kan nulstille displayet, lydene og andre telefonindstillinger. Jf. afsnit "Standardindstillinger", side 29.

1. Tryk på .
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **NULSTIL** og tryk på **OK**.
4. Indtast basestationens pinkode og tryk på **OK** for at bekræfte.

Vælg et land (landeafhængig)

Den korrekte landeindstilling konfigurerer din telefon til det korrekte netværk og det passende sprog for det land, du i befinder dig i.

1. Tryk på .
2. Vælg **AVANC INDST** og tryk på **OK**.
3. Vælg **LAND** og tryk på **OK**.
4. Vælg det ønskede land og tryk på **OK** for at bekræfte.

Låse tastaturet

Tastaturet kan låses for at undgå, at man kommer til at trykke på en tast ved et uheld.

Når tastaturet er låst, kan du stadig modtage et indgående opkald ved at trykke på . Under opkaldet er tastaturet låst op. Når opkaldet afsluttes, er tastaturet låst igen.

Låsning og oplåsning af tastaturet

Langt tryk på  for at låse tastaturet eller låse det op. Hvis det er låst, vises **TASTELÅS** på displayet.

Genvej til aktivering/deaktivering af telefonens ringelyd

Du kan bruge denne genvej til at aktivere/deaktivere telefonens ringelyd.

Langt tryk på .

NB:  vises på displayet og indikerer, at ringelyden er slået fra. Håndsettet giver ingen lyd fra sig ved indgående opkald. Kun håndsettets baglys vil begynde at lyse og informere dig om et indgående opkald.

Besked på telefonsvareren

Hvis du er tilmeldt til din lokale netværksoperatørs voicemailservice, begynder (symbol) at  service, begynder (symbol) at lyse, når du har en ny besked i din mailbox. Efter at du har aflyttet alle nye beskeder, vil  slukkes.

Du kan også slå det fra ved et langt tryk på  i standby.

Telefonsøgning

Du kan lokalisere håndsettene ved hjælp af denne funktion.

Tryk på  på basestationen.

Alle håndsat, der er tilmeldt til basestationen, vil producere en søgetone i 30 sekunder, mens skærmen viser **PAGING**.

NB: Du kan stoppe søgningen ved at trykke på en hvilken som helst tast på hvert håndsat eller ved at trykke på  på basestationen igen.

Undertrykkelse af første opringning ved opkalds-id

Hvis du er tilmeldt opkalds-id-service hos din operatør, vil din telefon undertrykke den første opringning, før opringning, før vises. Efter en nulstilling vil undertrykkelse af første opringning være deaktiveret. Din telefon vil efter det første opkald automatisk konstatere, hvis du er tilmeldt opkalds-id-service. Hvis opkalds-id-service konstateres, vil telefonen efter det første opkald undertrykke den første opringning.

NB: Når undertrykkelse af første opringning er aktiveret, undertrykkes den første opringning, før opkalds-id vises, også når opringning, før opkalds-id vises, også når du imidlertid har afmeldt dig fra denne service. Hvis du har afmeldt dig fra opkalds-id-service og vil ikke have, at den første opringning undertrykkes, skal du nulstille basestationens strømforsyning ved at slå strømforsyningen fra og til igen.

NB: Du skal have mindst to håndsæt for at kunne anvende de funktioner, der er beskrevet i dette afsnit.

Opkald til en anden person i huset

Du kan ringe til en anden person i huset ved at bruge intercom-funktionen på telefonen.

For at foretage et intercom-opkald

1. Tryk på .
2. Tryk på OP/NED for at vælge dét håndsæt, du vil ringe op, og tryk på **OK**.

NB: Du kan også indtaste nummeret for dét håndsæt, du vil ringe op. Hvis der tales på den telefon, du ringer til, hører du en optagettone.

3. Tryk på  eller sæt håndsættet i telefonholderen for at afslutte et internt opkald.

Intercom for-opkald

Med for-opkald kan du i displayet se og ændre håndsættets nummer, inden du ringer op.

1. Indtast nummeret for dét håndsæt, du vil ringe op.
2. Tryk på .

Hvis der modtages et indgående opkald, imens du foretager et intercom-opkald, vises opkalds-id'et, hvis du er tilmeldt opkalds-id-servicen. For at besvare det indgående opkald:

1. Tryk på  for at afslutte intercom-opkaldet.
2. Tryk på  for at besvare det indgående opkald.

Opkald til en anden person i huset, imens du besvarer et indgående opkald

Imens du besvarer et indgående opkald, kan du sætte det indgående opkald i venteposition og foretage et (internt) opkald til en anden person i huset.

For at foretage et internt opkald under et indgående opkald

1. Tryk på .
2. Tryk på OP/NED for at vælge dét håndsæt, du vil ringe op, og tryk på **OK**.
3. Vent til det interne opkald bliver besvaret.

Når det interne opkald er blevet besvaret, kan du trykke gentagne gange på  for at skifte mellem det indgående opkald og intercom-opkaldet.

NB: Hvis det interne opkald ikke besvares, tryk igen på  for at afslutte det interne opkald og vende tilbage til det indgående opkald.

Omstilling til et andet håndsæt

Under et indgående opkald

1. Tryk på .
2. Indtast nummeret for dét håndsæt, du vil ringe op, og tryk på **OK**.
3. Vent til det interne opkald bliver besvaret.
4. Når det interne opkald er blevet besvaret, tryk på  eller sæt telefonen i telefonholderen. Det indgående opkald stilles om.

Etablering af et tre-vejs konferenceopkald

Du kan invitere et andet håndsæt til at deltage i en samtale med det indgående opkald.

Under et indgående opkald

1. Tryk på .
2. Tryk på **OP/NED** for at vælge dét håndsæt, du vil ringe op, og tryk på **OK**.
3. Vent til det interne opkald bliver besvaret.
4. Når det andet håndsæt har besvaret dit opkald, tryk længe på . Du har nu etableret et konferenceopkald.

Under konferenceopkaldet

1. Tryk på  for at sætte det indgående opkald i venteposition, således at du kan tale privat med det andet håndsæt.
2. Tryk længe på  for at genetablere konferenceopkaldet.

NB: Hvis opkaldet afsluttes, inden det interne opkald besvares, mistes forbindelsen til det indgående opkald.
Hvis et håndsæt lægges på, fortsætter konferenceopkaldet med de andre håndsæt og det indgående opkald.

Handsætnavn:	PHILIPS
Tid:	00:00
Ringemelodi:	Melodi 1
Ringestyrke:	Niveau 3
Alarm:	FRA
Alarm-ringemelodi:	Melodi 2
Alarm-ringestyrke:	Niveau 3
Tastetone:	TIL
Baglys:	TIL
Genkaldsvarighed:	100 ms
Autosvar:	FRA
Menusprog:	Svensk
Lydstyrke for øresnegl:	Middel
Tastelås:	FRA
Besked venter indikation:	FRA
Basestationens pinkode:	0000

Problem

Telefonen fungerer ikke.

Telefonen ringer ikke.

Der er ingen klartone.

Opkalds-id fungerer ikke korrekt.

Det andet opkald (banke på funktion) kan ikke besvares.

Symbolet for lavt batteri vises kort efter at batterierne er blevet genopladet.

Håndsettet kan ikke tilmeldes.

Afhjælpning

- Sørg for, at adapteren og telefonkablet er tilsluttet korrekt.
- Tjek, at batterierne er fuldt opladede og korrekt sat i.
- Denne telefon fungerer ikke ved strømafbrydelse.
- Sørg for, at adapteren og telefonkablet er tilsluttet korrekt.
- Flyt håndsettet tættere på basen.
- Sørg for, at håndsettets ringelyd er aktiveret.
- Sørg for, at telefonkablet er tilsluttet korrekt.
- Tjek, at håndsettet er fuldt opladet.
- Flyt håndsettet tættere på basen.
- Tjek hos dit lokale telefonselskab, at du er blevet tilmeldt Opkalds-id-servicen.
- Lad telefonen ringe mindst én gang, inden du tager den.
- Tal med dit lokale telefonselskab om problemet og vælg den rette genkaldsvarighed.
- Erstat batterierne med nye (benyt kun genopladelige batterier).
- Sørg for, at holde PAGING-tasten nede i fire sekunder, inden du trykker på OK-tasten.
- Du kan højst registrere fire håndsat til hver basestation. Se afsnit "Afrejstrering af et håndsat", side 24 for at afmelde et p.t. tilmeldt håndsat.

Hvis ovenstående løsninger ikke afhjælper problemet, afbryd strømforsyningen til både telefon og basestation. Vent 15 minutter og prøv igen.

Sikkerhedsinformation

Denne telefon er ikke egnet til nødopkald ved strømsvigt. Anvend i nødstilfælde en anden telefontype, f.eks. en mobiltelefon.

Konformitet

Undertegnede PHILIPS erklærer herved, at følgende udstyr CD 230 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. Denne telefon kan kun tilsluttes til det analoge telefonnetværk i de lande, der er nævnt på emballagen.

Konformitetserklæringen står til rådighed på www.p4c.philips.com.

Sikkerhed

Hold håndsættet væk fra væsker. Hverken håndsættet eller basestationen må skilles ad. Du kan komme i berøring med høj strømspænding. Opladerkontakterne samt batteriet må ikke komme i berøring med ledende genstande. Benyt aldrig nogen anden batteritype end den leverede: Eksplosionsfare.

ADVARSEL! Brug aldrig ikke-genopladelige batterier. Må kun bruges med genopladelige batterier PHILIPS, størrelse AAA, 1,2V 650 mAh. Må kun bruges med strømforsyning SUNSTRONG, MODEL VD090030D for basestationen og VD090015D for opladeren.

Miljø

Når emballage, brugte batterier og en udtjent telefon skal bortskaffes, skal de nationale forskrifter overholdes.

Genbrug og bortskaffelse

Anvisninger vedrørende bortskaffelse af gamle produkter.

EU-direktivet vedrørende Affald af Elektrisk og Elektronisk Udstyr (WEEE: Waste Electrical and Electronic Equipment; 2002/96/EF) er blevet udarbejdet med det formål at sikre, at produkterne genbruges ved hjælp af de bedste håndterings-, returnerings- og genbrugsprocedurer med henblik på beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet.

Produktet er designet og fremstillet med højkvalitetsmaterialer og komponenter, der kan genbruges og genanvendes.



Undlad at smide det gamle produkt ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.

Indhent oplysninger om særlige lokale indsamlingsordninger for affald af elektrisk og elektronisk udstyr, der er mærket med dette symbol.

Vælg én af nedenstående bortskaffelsesmåder:

1. Bortskaf hele produktet (inklusive kabler, stikkontakter og tilbehør) i de dertil beregnede indsamlingsindretninger til affald af elektrisk og elektronisk udstyr.
2. Hvis du har købt et produkt, der udskiftes, returneres hele det gamle produkt til forhandleren, der i henhold til EU-direktivet vedrørende Affald af Elektrisk og Elektronisk Udstyr (WEEE) har pligt til at tage det tilbage.

Philips har markeret batterierne og emballagen med standardsymboler for at hjælpe med genanvendelse og bortskaffelse i henhold til gældende bestemmelser.



Der ydes et økonomisk bidrag til de nationale institutioner for genindvinding og genanvendelse.



Emballagemateriale, der er mærket således, kan genanvendes.



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3 1 1 1 285 2888 1

